

PAC 3500 SH



CZ

Návod v češtině

MÍSTNÍ KLIMATIZÁTOR VZDUCHU

Obsah

Poznámky k tomuto návodu.....	2
Bezpečnost	3
Informace o přístroji.....	5
Popis přístroje.....	5
Přeprava a skladování.....	6
Přeprava	6
Skladování	7
Sestavení a montáž.....	7
Obsah balení.....	7
Rozbalení	7
Začínáme	7
Nasazení vzduchového filtru	8
Připojení vývodní vzduchové hadice	8
Vývod horkého vzduchu	8
Ovládání.....	10
Spuštění přístroje	10
Automatický chod.....	11
Chlazení	11
Odvlhčování.....	11
Topení.....	11
Zapojení hadice na kondenzát.....	11
Ventilace	12
Nastavení časovače	12
Automatické spuštění.....	13
Automatické vypnutí	13
Noční režim.....	13
Funkce swing	14
Přepnutí mezi jednotkami °C / °F	14
Dálkové ovládání	14
Vypnutí a zapnutí LED kontrolky na ovládacím panelu	15
Funkce Follow Me	15
Funkce paměti	15

Ukončení provozu přístroje	15
Chyby a závady.....	15
Chybové hlášky	17
Údržba.....	18
Intervaly údržby	18
Záznam údržby	18
Kroky před údržbou	19
Okruh s chladičem	19
Čištění povrchu přístroje.....	19
Vizuální kontrola čistoty vnitřku přístroje	19
Čištění filtrů.....	19
Vylití kondenzátu (manuálně).....	20
Po údržbě	20
Technický dodatek	21
Technické údaje	21
Likvidace.....	25

Poznámky k tomuto návodu

Symboly

Nebezpečí

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí ohrožení zdraví a života kvůli extrémně hořlavému plynu.

Varování – elektrické napětí

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí ohrožení zdraví a života kvůli elektrickému napětí.



Varování

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí střední stupeň nebezpečí, které může vést k vážnému zranění nebo smrti.



Upozornění

Tento symbol upozorňuje na mírné nebezpečí, které může v případě, že mu

nebude předejito, vyústit v drobné až střední poranění.

Poznámka

Toto upozornění indikuje důležitou informaci, avšak nevaruje před nebezpečím.



Info

Informace takto označené vám pomohou zvládnout úkol lépe a rychleji.



Řiďte se návodem

Tento symbol upozorňuje na důležitost dodržovat pokyny v tomto návodu.

Bezpečnost

Před spuštěním přístroje si pečlivě prostudujte následující manuál a ponechte jej v dosahu pro další případné použití.



Varování

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a varování.

Nedodržením těchto pokynů se vystavujete riziku vážného zranění nebo dokonce i smrti.

Ponechte si bezpečnostní pokyny pro použití v budoucnu.

Tento přístroj může být ovládán dětmi od věku 8 let a osobami se sníženými fyzickými a psychickými schopnostmi za předpokladu, že mají dozor nebo jim byly dány pokyny k bezpečnému ovládání přístroje a jsou si plně vědomi rizik s tím spojenými. Nedovolte dětem si s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nedovolte dětem bez dozoru.

- Nepoužívejte přístroj v místnostech s možností exploze.
- Nepoužívejte přístroj v místnostech s agresivním prostředím.
- Přístroj postavte do vzpřímené a stabilní polohy.
- Po čištění nechte přístroj vyschnout. Mokrý jej nezapínejte.
- Přístroj neovládejte mokrýma rukama.
- Nevystavujte přístroj stříkající vodě.
- Do přístroje nestrkejte předměty nebo končetiny.
- Během chodu přístroj nepřikrývejte ani jej nepřemísťujte.
- Na přístroj si nesedejte.
- Tento přístroj není hračka. Udržujte mimo dosah dětí a zvířat. Během chodu nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Zkontrolujte příslušenství a napájecí kabel před každým zapnutím z důvodu případného poškození. Poškozený přístroj, zvláště pokud má poškozený přírodní kabel, nikdy nezapínejte.
- Elektrická přípojka domácnosti musí být ve shodě s technickým popisem dle kapitoly Technické údaje.
- Zástrčku vložte do řádně zabezpečené a zapojené zásuvky.
- Při výběru prodlužovacího kabelu se vždy řiďte technickými údaji. Kabel plně rozviňte a vyhněte se elektrickému přetížení.
- Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte napájecí kabel ze zásuvky. To proveďte držením za jeho hlavici.
- Pokud není přístroj používán, odpojte jej ze zásuvky.
- V případě poškození přírodního kabelu přístroj nezapínejte a obraťte se na certifikovaný servis nebo na svého dodavatele. Oprava musí být provedena profesionálním technikem.
- Při umístění přístroje v místnosti se řiďte minimálními vzdálenostmi od překážek dle kapitoly Technické údaje.
- Ujistěte se, že vývod vzduchu a sání nejsou ucpány nebo jinak blokovány.
- Neodlepujte žádné výstražné symboly ani cedulky, ale naopak je udržujte dobře čitelné.

- Přístroj přemísťujte pouze ve vzpřímené poloze a s vyprázdněnou nádržkou.
- Nádržku vyprázdňte před jakoukoli manipulací nebo skladováním. Vodu z nádržky nepijte, hrozí riziko ohrožení zdraví!



Bezpečnostní upozornění pro mobilní klimatizaci plněnou chladivem R290

- Přístroj umístěte pouze do místnosti, kde se případný uniklý plyn nemůže hromadit.
- V místnosti s přístrojem nesmí být žádný zdroj otevřeného plamene nebo jisker (svíčky, plynový hořák, elektrické topidlo, ionizátor,...).
- Chladivo je bez zápachu.
- Přístroj vždy zapojujte ve shodě s místními vyhláškami.
- Dodržujte národní vyhlášky týkající se plynu.
- Přístroj PAC 3500 SH skladujte a používejte pouze v místnosti o minimální ploše 11 m².
- Přístroj umístěte tak, aby nemohlo dojít k žádnému mechanickému poškození.
- Chladivo R290 je ve shodě s evropskými vyhláškami ochrany životního prostředí. Žádná část chladicího okruhu však nesmí být poškozena.
- Přístroj nevhazujte do ohně ani žádnou jeho část nevrtejte.
- Pro urychlení procesu odmrazení nepoužívejte žádnou jinou metodu než tu, která je uvedena v manuálu a je doporučena výrobcem.
- Každá osoba pracující s chladicím okruhem musí být řádně proškolená dle příslušné státní legislativy, musí mít příslušný certifikát, mít dostatečné znalosti v oboru a být schopna své schopnosti a znalosti kdykoli prokázat.
- Opravy mohou být provedeny pouze proškolenou certifikovanou osobou a to dle pokynů výrobce. Pokud oprava

vyžaduje asistenci více osob, osoba školená pro zacházení s hořlavými látkami musí být neustále přítomna a vést dozor nad jakoukoli manipulací s přístrojem.

- Nevětrané místnosti, kde se přístroj nachází, musí být zabezpečeny tak, aby se případný uniklý plyn nemohl hromadit. V takovém případě by totiž hrozilo riziko požáru nebo výbuchu v případě, že by plyn přišel do styku se zdrojem tepla nebo jisker.
- Celý chladicí okruh je hermeticky uzavřen a je tedy bezúdržbový. Jakékoli zásahy může provádět pouze certifikovaný servisní technik.

Účel použití

Přístroj používejte pouze k chlazení, ventilaci, odvlhčování nebo ohřevu vzduchu v místnosti a dodržujte přitom technické pokyny v manuálu.

Nevhodné použití

- Přístroj nestavte na mokrou nebo zaplavenou podlahu.
- Na přístroj nepokládejte žádné předměty nebo textil.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Jakékoli úpravy přístroje jsou přísně zakázány.
- Jakékoli jiné použití než to, které je uvedeno v manuálu, je zakázáno a povede ke ztrátě záruky. Navíc hrozí riziko ohrožení zdraví a života.

Kvalifikace obsluhy

Lidé obsluhující tento přístroj, musí:

- Si být vědomi rizik obsluhy elektrických zařízení
- Přečíst a pochopit tento manuál, převážně kapitulu Bezpečnostní pokyny.

Zákroky, které by vyžadovaly odstranění plastových krytů mohou být vykonány

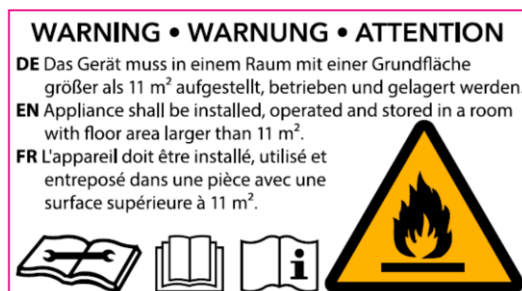
pouze certifikovaným servisním technikem nebo společností Trotec.

Bezpečnostní znaky a štítky na přístroji

Poznámka

Bezpečnostní štítky a nálepky z přístroje neodstraňujte a udržujte je čitelné.

Na přístroji jsou nalepeny tyto štítky:



Překlad: VAROVÁNÍ

Přístroj může být umístěn, ovládán a skladován pouze v místnostech o výměře nejméně 11 m².



Držte se pokynů manuálu

Dodržujte pokyny v tomto manuálu.



Držte se pokynů servisního manuálu

Likvidaci, údržbu a opravu chladicího okruhu může provádět pouze profesionální servisní technik certifikovaný v oboru, který se bude řídit servisním manuálem. Tento manuál je k dispozici u výrobce na požádání.

Další rizika



Nebezpečí

Přírodní chladivo propan (R290)

H220 – Extrémně hořlavý plyn

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí hrozí exploze

P210 – Udržujte mimo zdroje tepla, jisker, otevřeného plamene a jiných zdrojů vznícení. Zákaz kouření.

P377 – Unikající hořící plyn. Nehaste, nelze-li tak učinit bez rizika.

P410+P403 – Chraňte před slunečním zářením. Uchovávejte v dobře ventilované místnosti.



Varování před elektrickým napětím

Práce na elektrických součástech může být provedena pouze certifikovaným profesionálním technikem.

Před jakýmkoli zákrokem na přístroji jej odpojte od zdroje elektrického napětí! Při tom držte kabel za jeho hlavici.



Varování

Hrozí nebezpečí, pokud je přístroj obsluhován nekvalifikovanou osobou nebo nevhodným způsobem. Přečtěte si pokyny v tomto návodu.

Tento přístroj není hračka a nepatří do rukou dětem.



Varování – riziko zadušení

Nenechávejte ležet volně obaly. Děti je mohou použít jako velice nebezpečnou hračku.

Poznámka

Neobsluhujte přístroj bez zasunutého vzduchového filtru (plastového předfiltru)! Bez něj bude vnitřek přístroje silně zašpiněn, což může vést ke ztrátě výkonu a i k poškození přístroje.

V případě nebezpečí nebo poruchy

1. Vypněte přístroj
2. Odpojte jej od přívodu elektrické energie. Kabel držte při tom pouze za jeho hlavici.
3. Přístroj znovu nepřipojujte do elektrické sítě.

Informace o přístroji

Popis přístroje

Přístroj slouží k ochlazení vzduchu v místnosti. Dále vzduch čistí a odvlhčuje a vytváří tak příjemné prostředí. Přístroj může být také použit k ohřátí vzduchu v místnosti.

Přístroj ochlazuje místnost odebráním tepla. Teplo je poté odváděno pryč pomocí vzduchové hadice, která vychází ze zadní části přístroje. Chladný vzduch je veden do místnosti pomocí ventilátoru.

Hromaděný kondenzát skapává z chladného výparníku na horký kondenzátor, zde je vypařen a odveden pryč z přístroje pomocí vzduchové hadice.

V režimu *Ventilace* přístroj umožňuje cirkulaci vzduchu v místnosti, aniž by jej ochlazoval.

V režimu *Odvlhčování* je odebírána ze vzduchu vlhkost.

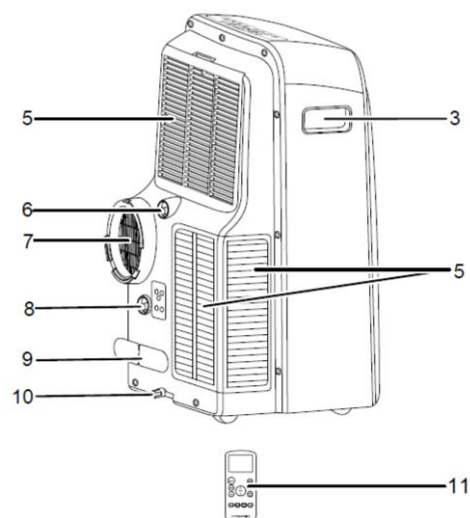
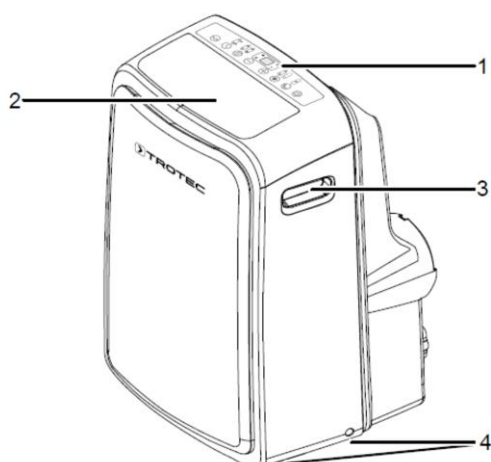
V režimu *Topení* je vzduch v místnosti ohříván.

Přístroj pracuje plně automaticky a má mnoho funkcí. Přístroj může být například naprogramován na automatické zapnutí nebo vypnutí pomocí časovače.

Ovládání přístroje je možné buď pomocí ovládacího panelu na přístroji, nebo pomocí dodaného dálkového infračerveného ovládání.

Díky svým kompaktním rozměrům může být snadno používán a přemísťován v místnostech.

Nákres přístroje



Č.	Popis
1	Ovládací panel
2	Vývod vzduchu
3	Přepravní madlo
4	Kolečka
5	Sání vzduchu s filtrem (předfiltr)
6	Napojení odvodní hadice se zátkou (režim <i>Odvlhčování</i>)
7	Napojení vzduchové hadice
8	Napojení odvodní hadice se zátkou (režim <i>Topení</i>)
9	Držák elektrického kabelu
10	Vývod kondenzátu se zátkou
11	Dálkové ovládání

Přeprava a skladování

Přeprava

Pro snadnější transport je přístroj vybaven kolečky a madlem.

Před transportem proveďte následující:

- Vypněte přístroj
- Kabel vyjměte ze zásuvky držením za jeho hlavici.
- Přístroj nepřesunujte tažením za kabel.
- Vypusťte zbývající kondenzát z přístroje
- S přístrojem posunujte po kolečkách pouze na rovném a pevném povrchu.

Po transportu:

- Přístroj postavte do vzpřímené polohy.
- Ponechte přístroj odpočívat po dobu 12 až 24 h, aby se mohlo chladivo usadit

v kompresoru. Teprve poté můžete přístroj opět spustit. Nedodržení tohoto postupu může dojít k poškození kompresoru a celého přístroje.

V takovém případě dojde k zániku nároku na záruku.

Skladování

Před skladováním:

- Vypustte z přístroje zbývající kondenzát
- Kabel vyjměte ze zásuvky držením za jeho hlavici.

Pokud není přístroj déle používán, dodržujte následující skladovací podmínky:

- Přístroj skladujte pouze v místnostech o ploše minimálně 11 m².
- Místnost musí být suchá a chráněná před mrazem a horkem.
- Přístroj musí stát ve vzpřímené poloze a musí být chráněn před prachem (například přehozem) a přímým slunečním svitem.
- Na přístroj nepokládejte další předměty.
- Vyjměte baterie z dálkového ovládání.

Sestavení a montáž

Obsah balení

- Přístroj
- Vývodní vzduchová hadice
- Adaptér na hadici
- Koncovka hadice se zátkou
- 4x šroub
- Hadice na kondenzát
- Adaptér pro hadici na kondenzát
- Držák napájecího kabelu
- Dálkové ovládání
- 2x baterie do dálkového ovládání
- Návod

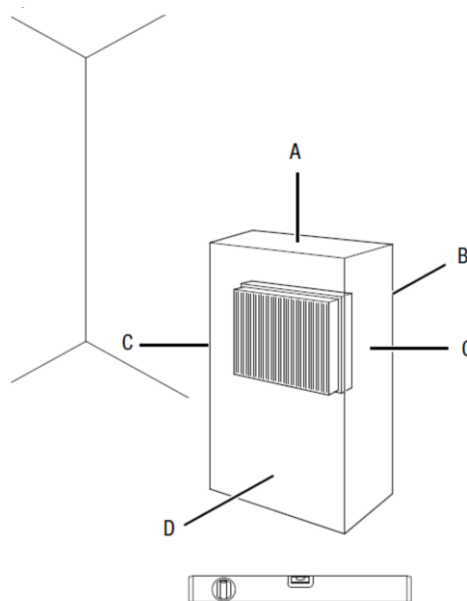
Rozbalení

1. Otevřete krabici a vyjměte z ní přístroj.

2. Sundejte veškeré obaly.
3. Plně rozviňte napájecí kabel a ujistěte se, že není nijak poškozen.

Začínáme

Při umístění přístroje v rámci místnosti dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a jiných objektů dle kapitoly Technické údaje.



- Přístroj umístěte pouze do místnosti, ve které se případný unikající plyn nemůže hromadit.
- Přístroj nesmí být umístěn v místnosti se zdroji tepla, otevřeným ohněm, zdrojem jisker, vysokého náboje a dalších zdrojů vznícení.
- Před spuštěním zkontrolujte stav kabelu a při jakýchkoli pochybnostech kontaktujte servisní oddělení.
- Přístroj postavte do vzpřímené a stabilní polohy.
- Při postavení přístroje do středu místnosti dbejte na riziko zakopnutí o kabel. Použijte podlahové krytky.
- Ujistěte se, že je kabel plně rozvinut.
- Sání a vývod vzduchu stejně jako vzduchovou hadice nechejte volně průchodnou.

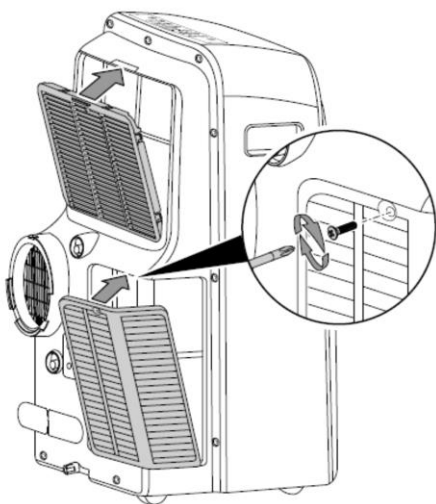
- Ujistěte se, že předměty typu záclon a podobně neomezují průchod vzduchu z klimatizace.
- Před spuštěním vložte baterie do dálkového ovládání.

Nasazení vzduchového filtru

Poznámka

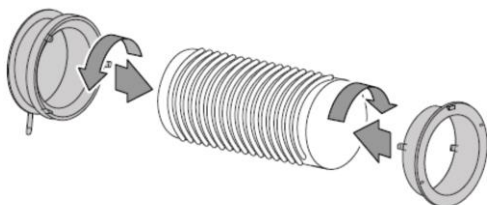
Přístroj nespouštějte bez nasazeného filtru, jinak hrozí silné zanesení vnitřních částí přístroje a jeho snížení výkonu, případně poškození.

Ujistěte se, že je filtr správně nasazený, než přístroj spustíte.

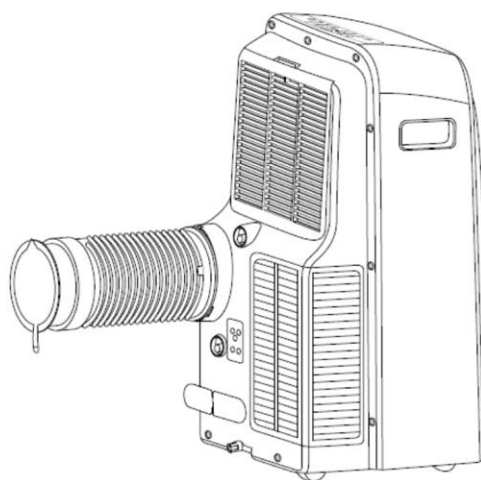
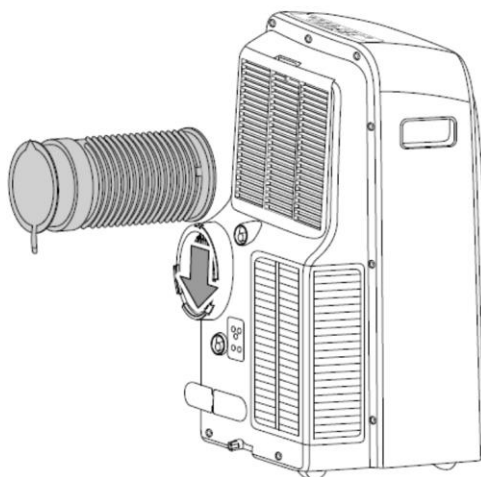


Připojení vývodní vzduchové hadice

Koncovku a adaptér namontujte na oba konce hadice.



Konec hadice s adaptérem připojte k přístroji pomocí přípojky na zadní straně přístroje (7).



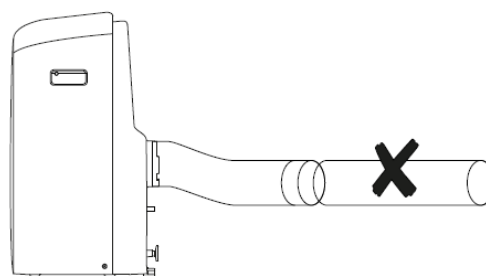
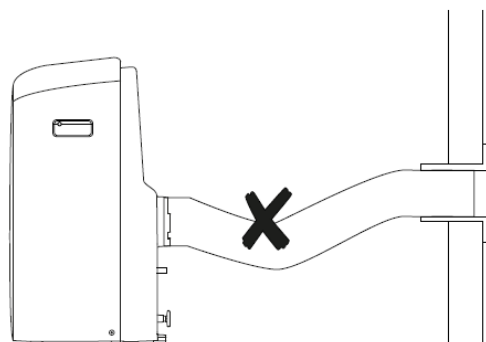
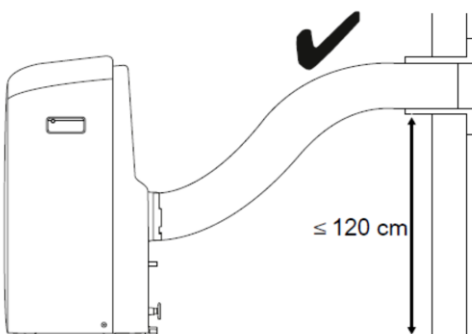
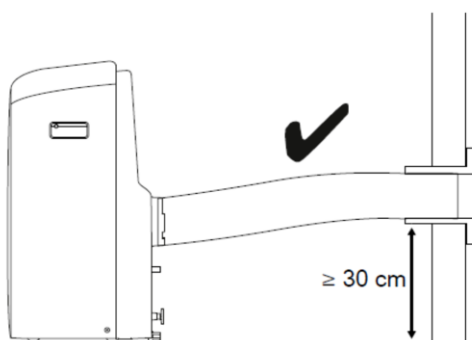
Vývod horkého vzduchu

- Vývodní vzduch z klimatizace obsahuje odpadní teplo z místnosti, aby ji bylo možno chladit. Z tohoto důvodu je třeba tento horký vzduch vyvést ven z místnosti.
- Konec vývodní hadice může být prostrčen pootevřeným oknem ven. Pro jeho lepší fixaci a zabránění průniku teplého vzduchu zpět do místnosti můžete využít například těsnění AL 4010, které je jako volitelné dokoupitelné příslušenství.
- Hadice musí směřovat vzhůru k oknu, nikdy ne směrem dolů.

Znázornění případu se vzduchovou hadicí.



Při montáži hadice dodržujte následující pokyny.



Vyhňte se zvlnění a zalomení hadice. To může totiž vést k nahromadění vlhkého vzduchu, k přehřátí přístroje a jeho poškození.

Rozměr hadice byl zvolen speciálně pro tento model klimatizace. Z tohoto důvodu hadici nevyměňujte za jinou nebo ji nijak neprodlužujte ani neupravujte. Hrozí poškození přístroj.

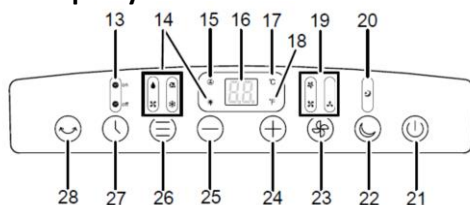
Zapojení kabelu

Kabel zapojte do řádně zabezpečené a správně namontované zásuvky.

Ovládání

Pro správné fungování klimatizace ponechejte okna i dveře zavřené.

Ovládací prvky



Č.	Označení	Význam
13	LED časovače	Rozsvítí se, pokud je časovač aktivní
14	LED voleb	Svítlí zvolený režim: = automatický režim = chlazení = odvlhčování = topení = ventilace
15	LED režimu <i>Follow Me</i>	Svítlí, pokud je zvolen režim <i>Follow Me</i>
16	Displej	Zobrazení aktuální okolní teploty, cílové teploty, hodnot časovače, chybových hlášek
17	LED stupně Celsia	Svítlí, pokud je nastaveno zobrazení teploty ve stupních Celsia
18	LED stupně Fahrenheita	Svítlí, pokud je nastaveno zobrazení teploty ve stupních Fahrenheita
19	LED rychlostí ventilátoru	Označení rychlosti ventilátoru: Automatický režim Stupeň 1 = nízká rychlost Stupeň 2 = střední rychlost Stupen 3 = vysoká rychlost
20	LED režimu <i>Spánek</i>	Svítlí, pokud je zvolen režim <i>Spánek</i>
21	Tlačítko On/Off	Pro zapnutí / vypnutí přístroje
22	Tlačítko <i>Spánek</i>	Pro zapnutí / vypnutí nočního režimu
23	Tlačítko rychlostí	Mění rychlosti ventilátoru

	ventilátoru	
24	Tlačítko navýšení hodnoty	Pro navýšení cílové teploty (v rozmezí od 17 °C do 30°C) nebo pro navýšení počtu hodin časovače
25	Tlačítko snížení hodnoty	Pro snížení cílové teploty (v rozmezí od 17 °C do 30°C) nebo pro snížení počtu hodin časovače
26	Tlačítko změny režimu	Výběr režimů: = automatický režim = chlazení = odvlhčování = topení = ventilace
27	Tlačítko <i>Časovač</i>	Zapnutí / vypnutí časovače
28	Tlačítko <i>Swing</i>	Pro zapnutí / vypnutí funkce <i>Swing</i>



Info

Při stisknutí tlačítka se ozve zvukový signál.

Spuštění přístroje

1. Nechte přístroj chvíli odpočinout.
2. Jakmile je přístroj připraven dle kapitoly Sestavení a montáž, můžete jej spustit.
3. Stiskněte tlačítko On / Off (21). → přístroj se spustí v režimu chlazení a vývod vzduchu se automaticky otevře.
4. Vyberte požadovaný režim.

Jakmile se naplní nádržka na kondenzát, přístroj se automaticky vypne. Na displeji (16) se zobrazí hláška P1.

Režimy chodu

- Automatický chod
- Chlazení
- Odvlhčování
- Topení
- Ventilace

Automatický chod

V automatickém režimu je chlazení, topení a ventilace řízena automaticky v závislosti na okolní a cílové teplotě.

Stiskněte tlačítko volby režimů (26) tolikrát, až se rozsvítí LED kontrolka pro automatický režim (14). Dle teplotního rozdílu mezi okolní a cílovou teplotou bude přístroj přepínat mezi chlazením, topením a ventilací.

Svíí LED pro automatický režim (14) a stupně Celsia (17). Rychlost ventilátoru se mění automaticky.

Chlazení

V tomto režimu bude místnost vychlazena na požadovanou teplotu.

1. Stiskněte tlačítko volby režimů (26) tolikrát, až se rozsvítí LED kontrolka pro režim chlazení (14), který je tímto zvolen.
2. Tlačítka pro navýšení (24) nebo snížení (25) hodnoty můžete nastavit požadovanou cílovou teplotu v krocích po 1 °C na hodnotu v rozmezí od 17 °C až do 30 °C. Požadovaná cílová teplota se zobrazí na displeji (16).
3. Stiskněte tlačítko volby rychlosti ventilátoru (23) pro nastavení požadované rychlosti. Svítí režim chlazení (14) a zvolená rychlost ventilátoru (19).

Odvlhčování

V tomto režimu se snižuje vlhkost vzduchu v místnosti.

Teplota nemůže být nastavena a ventilátor jede na nejnižší rychlost.



Info

Během odvlhčování odmontujte vzduchovou hadici, jinak bude výkon přístroje nedostatečný.

1. Stiskněte tlačítko volby režimů (26) tolikrát, až se rozsvítí LED kontrolka pro režim odvlhčování (14), který je tímto zvolen.

Aktuální teplota místnosti je zobrazena na displeji (16).

Teplotu ani rychlost ventilátoru (je nastavena na nejnižší stupeň) v tomto režimu nelze měnit.



Info

Pokud je zařízení spuštěno v prostředí o vysoké vlhkosti, je třeba hromadící se kondenzát pravidelně vylévat, viz. kapitola Vylití kondenzátu.

Topení

V tomto režimu bude místnost ohřata na předem zvolenou teplotu.

1. Stiskněte tlačítko pro volbu režimů (26) tolikrát, dokud se nerozsvítí LED pro topení (14), které je tímto aktivováno.
2. Tlačítka pro navýšení (24) nebo snížení (25) hodnoty můžete nastavit požadovanou cílovou teplotu v krocích po 1 °C na hodnotu v rozmezí od 17 °C až do 30 °C. Požadovaná cílová teplota se zobrazí na displeji (16).



Info

Po vypnutí přístroje ještě chvíli běží ventilátor a nelze měnit jakékoli nastavení.

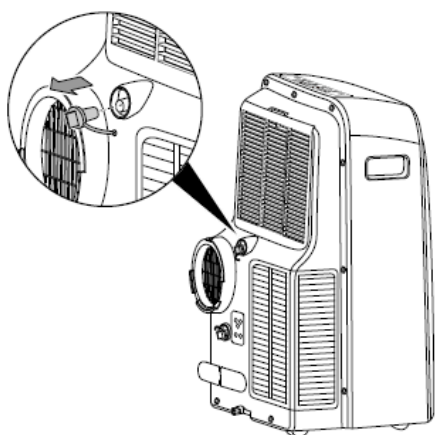
Zapojení hadice na kondenzát

Pokud budete přístroj používat po delší dobu, nebo nechcete pokaždé vylévat kondenzát, můžete k přístroji připojit hadici na odvod kondenzátu.

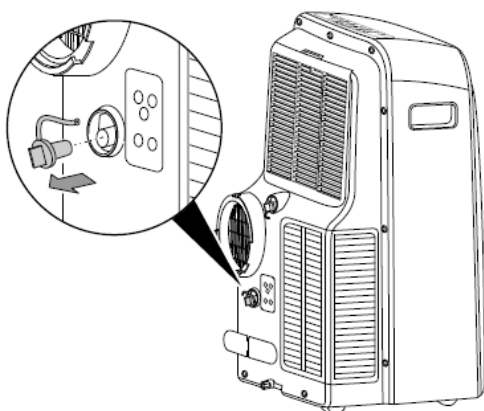
- zařízení je vypnuto
- zařízení je odpojeno od přívodu elektrické energie

1. Opatrně přístroj přeneste nebo použijte kolečka k dopravení do místa, kde bude kondenzát vylit.

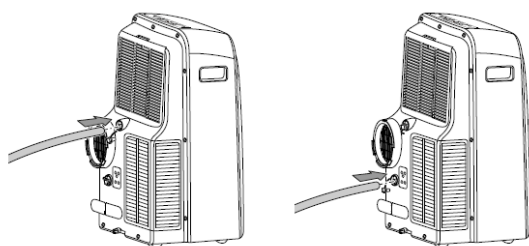
2. Vyměňte zátku.
Použijte horní výpusť (6) pro režim *Odvlhčování*.



Použijte spodní výpusť (8) pro režim *Topení*.

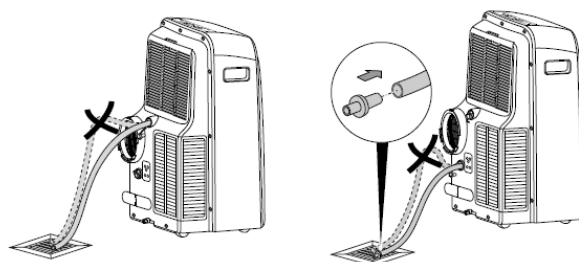


3. Připojte hadičku k horní (6) nebo spodní (8) výpusti.



4. Druhý konec hadičky zaveďte buď do odpadu, nebo do vhodně velké nádrčky.
Pro správný odtok kondenzátu nesmí být hadička zalomena ani nesmí směřovat vzhůru (kondenzát odtéká samospádem).

Pro režim *Topení* použijte adaptér na konec hadice.



Ventilace



Info

Během ventilace odmontujte vzduchovou hadici od přístroje.

Během tohoto režimu je vzduch v místnosti cirkulován, ale není ochlazován.

1. Stiskněte tlačítko pro volbu režimů (26) tolikrát, dokud se nerozsvítí LED režimu ventilace (14), který je tímto zvolen. Na displeji (16) se zobrazí aktuální teplota.
2. Stiskněte tlačítko rychlosti ventilátoru (23) pro volbu požadovaného vzduchového průtoku. LED rychlosti ventilátoru (19) označí příslušnou zvolenou rychlost. Pokud je zvolena automatická rychlost, žádná z LED kontrolkek (19) nesvítí.

Nastavení časovače

Časovač má dva režimy:

- Automatické spuštění po uplynutí předem nastaveného počtu hodin
- Automatické vypnutí po uplynutí předem nastaveného počtu hodin

Toto nastavení lze provést jak na ovládacím panelu přístroje, tak pomocí dálkového ovládání.

Automatické zapnutí a vypnutí mohou být nastaveny současně. Obě LED kontrolky

časovače (13) svítí zároveň. Při použití dálkového ovládání k nastavení, TIMER ON a TIMER OFF (42) budou zobrazeny na displeji (29) zároveň.

Tato funkce může být nastavena v jakémkoli režimu, ale také v pohotovostním režimu.

Počet hodin lze nastavit v krocích po 0,5 hod v rozpětí od 0,5 do 10 hod, nebo v krocích po 1 hod v rozpětí 10 až 24 hod.

Poznámka

Nenechávejte přístroj bez dozoru ve volně přístupné místnosti, pokud je časovač nastaven.

Automatické spuštění

Přístroj je vypnut.

1. Stiskněte tlačítko časovače (27) dokud se nerozsvítí příslušná kontrolka (13).
2. Pomocí tlačítek pro zvýšení hodnoty (24) nebo snížení (25) nastavte požadovaný počet hodin.
Počet hodin bude po dobu přibližně 5 vteřin zobrazen na displeji (16).
Po uplynutí nastaveného počtu hodin se přístroj automaticky spustí.

Poznámky k automatickému spuštění:

- Pokud je přístroj odpojen od zdroje elektrické energie, bude nastavení automatického spuštění zrušeno.
- Funkce automatického spuštění je zrušena, pokud je přístroj spuštěn manuálně.
- Pokud nastavíte **0,0** hod, časovač se zruší.

Automatické vypnutí

Přístroj je spuštěn.

1. Stiskněte tlačítko časovače (27) dokud se nerozsvítí příslušná kontrolka (13).
2. Pomocí tlačítek pro zvýšení hodnoty (24) nebo snížení (25) nastavte požadovaný počet hodin

Počet hodin bude po dobu cca 5 vteřin zobrazen na displeji (16).

Po uplynutí nastaveného počtu hodin se přístroj automaticky vypne.

Poznámka k automatickému vypnutí:

Pokud je přístroj manuálně vypnut pomocí tlačítka ON / OFF, je funkce časovače zrušena.

Noční režim

Noční režim může být spuštěn během režimu chlazení nebo topení, a také v automatickém režimu.

Noční režim pracuje při tomto nastavení:

- Po uplynutí 1 hodiny, je přednastavená teplota zvýšena nebo snížena o 1 °C. Po dalších 30 minutách je teplota opět zvýšena nebo snížena o další 1 °C. Poté je tato teplota udržována po dobu 7 hodin a následně se automaticky vrátí na původní hodnotu.
- V automatickém režimu je rychlost ventilátoru nastavena na nejnižší a nelze ji měnit. V režimu chlazení lze rychlost ventilátoru změnit, avšak zruší se tím noční režim.

Pro spuštění nočního režimu postupujte následovně:

1. Zvolte režim chlazení, topení nebo automatický režim.
2. Stiskněte tlačítko pro noční režim *Sleep* (22).
LED kontrolky zvoleného režimu (14) a nočního režimu (20) svítí.
3. Pro zrušení nočního režimu stiskněte tlačítko *Sleep* (22) ještě jednou.
LED pro noční režim (20) přestane svítit.
Zvolený režim chodu zůstane zachován.

Funkce swing

Tato funkce může být aktivována v jakémkoli režimu. Vývod vzduchu (2) se automaticky pohybuje a tím je zajištěna neustálá cirkulace vzduchu.

1. Stiskněte tlačítko *Swing*. Lišty ventilace se cyklicky začnou pohybovat.
2. Stiskněte tlačítko *Swing* (28) ještě jednou a lišty se zastaví v dané poloze.

Přepnutí mezi jednotkami °C / °F

Teplota může být zobrazena na displeji (16) buď v jednotkách Celsia, nebo Fahrenheita. Pro změnu jednotek postupujte následovně: Stiskněte zároveň tlačítko pro zvýšení (24) a snížení hodnoty (25) a držte jej po dobu přibližně 3 vteřin.

Zobrazená teplota se převede na druhou jednotku.

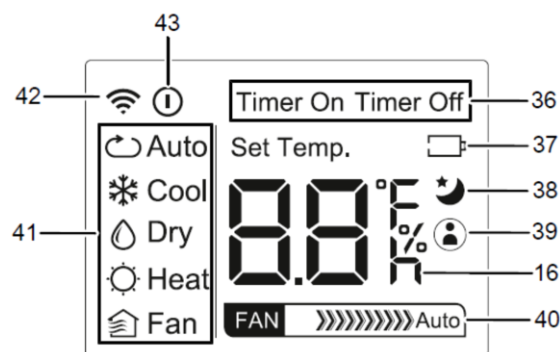
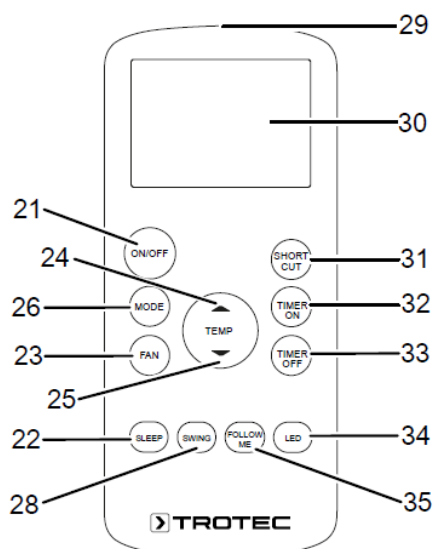
Dálkové ovládání

Veškeré nastavení lze provést také pomocí dodaného dálkového ovládání.



Info

Po delší době nepoužívání se ovladač automaticky přepne do pohotovostního režimu. Tento režim lze opustit stisknutím tlačítka ON/OFF (21) na dálkovém ovladači. Přístroj zvolí aktuální nastavení zadané prostřednictvím dálkového ovladače.



Č.	Označení	Význam
16	Displej	Zobrazení aktuální teploty místnosti Zobrazení cílové teploty Zobrazení hodin časovače Zobrazení preferovaného nastavení Zobrazení jednotek °C / °F
21	ON / OFF	Zapnutí a vypnutí přístroje
22	SLEEP	Vypíná a zapíná noční režim
23	FAN	Nastavení rychlosti ventilátoru
24	Šipka nahoru	Navýšení cílové teploty chlazení (od 17°C do 30°C).
25	Šipka dolů	Snížení cílové teploty chlazení (od 17°C do 30°C).
26	MODE	Pro volbu režimů: <i>Auto</i> = automatický chod <i>Cool</i> = chlazení <i>Dry</i> = odvlhčování <i>Heat</i> = topení <i>Fan</i> = ventilace
28	SWING	Zapnutí nebo vypnutí funkce swing
29	Vysílač / přijímač signálu	IR dioda pro komunikaci ovladače s přístrojem
30	Displej	Zobrazuje různé hodnoty přístroje
31	SHORT CUT	Ukládání nastavení a vyvolání uloženého nastavení
32	TIMER ON	Nastavení časovače pro automatické spuštění, nastavení v krocích po 0,5h (0,5 až 10 h) a po 1 h (10 až 24 h)
33	TIMER OFF	Nastavení časovače pro automatické vypnutí, nastavení v krocích po 0,5h (0,5 až 10 h) a po 1 h (10 až 24 h)
34	LED	Vypnutí nebo zapnutí LED displeje

Č.	Označení	Význam
35	<i>FOLLOW ME tlačítko</i>	Zapnutí nebo vypnutí funkce <i>Follow Me</i>
36	Zobrazení <i>Timer ON / OFF</i>	Zobrazení automatického spuštění nebo vypnutí
37	Baterie	Zobrazení stavu nabití baterie
38	Noční režim	Zobrazí se, pokud je noční režim spuštěn
39	<i>FOLLOW ME</i>	Zobrazí se, pokud je funkce <i>Follow Me</i> aktivní
40	Ventilátor	Zobrazí rychlost ventilátoru
41	Zvolený režim	Zobrazí aktivní režim chodu: <i>Auto</i> = automatický chod <i>Cool</i> = chlazení <i>Dry</i> = odvlhčování <i>Heat</i> = topení <i>Fan</i> = ventilace
42	Přenos signálu	Zobrazí se během přenosu signálu mezi přístrojem a ovladačem
43	Režim Stand by	Zobrazí se, pokud je ovladač v režimu Stand by

Vypnutí a zapnutí LED kontrolky na ovládacím panelu

Podsvícení ovládacího panelu přístroje lze vypnout a to pouze pomocí dálkového ovládání.

1. Stiskněte tlačítko LED (34).

LED kontrolky a displej (16) na přístroji pohasnou.

Přístroj pokračuje v chodu při původním nastavení.

2. Stiskněte tlačítko LED (34) ještě jednou. Kontrolky a displej (16) na přístroji se opět rozsvítí.

Funkce Follow Me

Toto nastavení lze provést pouze pomocí dálkového ovládání.

Díky funkci Follow Me monitoruje dálkový ovladač teplotu přímo ve vašem okolí. Na základě této teploty reguluje přístroj chlazení a topení.

Režim *Follow Me* lze aktivovat v režimu chlazení, topení nebo v automatickém režimu.

1. Stiskněte tlačítko *FOLLOW ME* (35).

Na displeji (30) se zobrazí FOLLOW ME (39). LED kontrolka FOLLOW ME (15) se rozsvítí.

2. Stiskněte tlačítko *FOLLOW ME* (35) ještě jednou pro ukončení této funkce.

Funkce paměti

Po výpadku proudu se přístroj automaticky opět spustí. Původní nastavení zůstane uloženo, případné nastavení časovače bude zrušeno.

Veškeré nastavení včetně časovače zůstane uloženo v dálkovém ovladači. Jakmile obdrží přístroj z ovladače signál, je veškeré nastavení přeneseno do přístroje. Kompresor se může spustit s prodlevou 3 minut, protože je elektronikou chráněn proti okamžitému restartu.



Ukončení provozu přístroje

Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se kabelu mokřma nebo vlhkým rukama.

- Vypněte přístroj.
- Kabel odpojte ze sítě vytažením za jeho hlavici.
- V případě potřeby vypusťte nádržku s kondenzátem.
- V případě potřeby odpojte odvodní hadičku na kondenzát a její obsah vylijte.
- Očistěte přístroj dle kapitoly Údržba
- Uschovejte přístroj dle kapitoly Skladování

Chyby a závady

Během výroby byl přístroj a jeho správné fungování mnohokrát vyzkoušen. Pokud se i tak vyskytnou nějaké problémy,

zkontrolujte přístroj dle následujícího seznamu.

Přístroj se nespustí:

- Zkontrolujte elektrické zapojení.
- Zkontrolujte případné poškození kabelu nebo zásuvky.
- Zkontrolujte domácí pojistky.
- Zkontrolujte a porovnejte okolní teplotu s hodnotami uvedenými v kapitole Technické údaje
- Nádržka na kondenzát může být plná. Vyprázdněte ji dle potřeby. Na displeji nesmí být zobrazena hláška P1.
- Počkejte 10 minut, než opět přístroj spustíte. Pokud ani tehdy se přístroj nespustí, nechte jej zkontrolovat odborným servisem.

Přístroj pracuje, ale výkon chlazení je nízký nebo nulový

- Zkontrolujte, že je zvolen režim *chlazení*
- Zkontrolujte nasazení odvodné vzduchové hadice. Pokud je hadice zahnuta, zalomena nebo ucpána, vzduch nemůže proudit. Uvolněte cestu pro proudící vzduch.
- Zkontrolujte čistotu vzduchových filtrů. V případě potřeby je očistěte.
- Zkontrolujte polohu ventilačních lišt. Měly by být otevřené na maximum.
- Zkontrolujte vzdálenost přístroje od stěn a jiných překážek a v případě potřeby jej umístěte více do středu místnosti.
- Zkontrolujte, jestli nejsou v místnosti otevřená okna nebo dveře. Pokud ano, zavřete je. Jedno okno však musí zůstat pootevřeno pro vývodní vzduchovou hadici.
- Zkontrolujte nastavení teploty na přístroji. Snižte teplotu, pokud je vyšší než teplota místnosti.

Přístroj je hlučný nebo vibruje

- Zkontrolujte, jestli je přístroj ve vzpřímené a stabilní poloze.

Kondenzát uniká

- Najděte místo úniku kondenzátu z přístroje.

Kompresor se nespustí

- Zkontrolujte, jestli se nespustila ochrana kompresoru proti přehřátí. Odpojte přístroj ze sítě a nechte jej vychladnout po dobu alespoň 10 minut, než jej opět spustíte.
- Zkontrolujte, jestli není okolní teplota shodná s nastavenou (v režimu *chlazení*). Kompresor se nespustí, pokud není dosaženo příslušné teploty.
- Kompresor se může spustit až po 3 minutách z důvodu ochrany proti přímému restartu.

Přístroj se silně zahřívá, je hlučný nebo ztrácí výkon

- Zkontrolujte sání a vývod vzduchu. Dle potřeby vyčistěte vzduchové filtry.
- Zvenku zkontrolujte vnitřní čistotu přístroje (viz. kapitola Údržba). Pokud je vnitřek zanesený, nechte odborný certifikovaný servis přístroj vyčistit.

Přístroj nereaguje na pokyny dálkového ovládání

- Zkontrolujte, zda není vzdálenost mezi přístrojem a ovladačem příliš velká a v případě potřeby ji zmenšete.
- Zkontrolujte, že v cestě signálu ovladače nejsou žádné překážky například v podobě stěn nebo nábytku. Zajistěte vizuální kontakt přístroje s ovladačem.
- Zkontrolujte stav nabití baterií v ovladači a v případě potřeby je vyměňte.

- Pokud byly do ovladače vloženy nové baterie, zkontrolujte jejich polaritu a správné vložení.

Poznámka

Po čištění nebo údržbě vyčkejte minimálně 3 minuty, než přístroj opět spustíte.

Váš přístroj stále nepracuje správně i po výše provedené kontrole?

Prosím kontaktujte zákaznický servis distributora nebo specializovaný servis zabývající se chladicí klimatizační technikou.

Chybové hlášky

Následující hlášky se mohou zobrazit na displeji (16):

Hláška	Příčina	Řešení
P1	Plná nádržka na kondenzát	Vyprázdněte nádržku na kondenzát. Pokud ani poté chybová hláška nezmizí, kontaktujte prosím zákaznický servis.

Údržba

Intervaly údržby

Zárok a interval	Před každým spuštěním	Dle potřeby	Min. každé 2 týdny	Min.1x měsíčně	Min.1x za půl roku	Min.1x ročně
Kontrola sání a výstupu vzduchu kvůli nečistotám	X			X		
Čištění povrchu		X				X
Vizuální kontrola vnitřku přístroje		X				X
Kontrola čistoty filtrů (vyčištění dle potřeby)	X		X			
Kontrola poškození	X					
Kontrola šroubových spojů		X				X
Zkušební zapnutí						X
Vyprázdnění nádržky na kondenzát		X				

Záznam údržby

Zárok a interval	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Kontrola sání a výstupu vzduchu kvůli nečistotám																
Čištění povrchu																
Vizuální kontrola vnitřku přístroje																
Kontrola čistoty filtrů (vyčištění dle potřeby)																
Kontrola poškození																
Kontrola šroubových spojů																
Zkušební zapnutí																
Vyprázdnění nádržky na kondenzát																

1.Datum..... Podpis.....	2.Datum..... Podpis.....	3.Datum..... Podpis.....	4.Datum..... Podpis.....
5.Datum..... Podpis.....	6.Datum..... Podpis.....	7.Datum..... Podpis.....	8.Datum..... Podpis.....
9.Datum..... Podpis.....	10.Datum..... Podpis.....	11.Datum..... Podpis.....	12.Datum..... Podpis.....
13.Datum..... Podpis.....	14.Datum..... Podpis.....	15.Datum..... Podpis.....	16.Datum..... Podpis.....

Kroky před údržbou



Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se koncovky kabelu mokřýma nebo vlhkýma rukama.

- Vypněte přístroj.
- Odpojte kabel ze sítě zatažením za jeho hlavici.



Varování před elektrickým napětím

Úkony, které vyžadují odmontování krycích plastů, mohou být provedeny pouze certifikovaným servisem.

Okruh s chladivem



Nebezpečí

Přírodní chladivo propan (R290)!

H220 – Extrémně hořlavý plyn

H280 – Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí hrozí exploze

P210 – Udržujte mimo zdroje tepla, jisker, otevřeného plamene a jiných zdrojů vznícení. Zákaz kouření.

P377 – Unikající hořící plyn. Nehaste, nelze-li tak učinit bez rizika.

P410+P403 – Chraňte před slunečním zářením. Uchovávejte v dobře ventilované místnosti.

- Celý chladicí okruh je hermeticky uzavřen a nevyžaduje údržbu. Jakýkoli zásah do něj smí být proveden pouze certifikovaným profesionálním servisem.

Bezpečnostní štítky a cedulky

V pravidelných intervalech kontrolujte bezpečnostní cedulky a štítky a udržujte je čitelné.

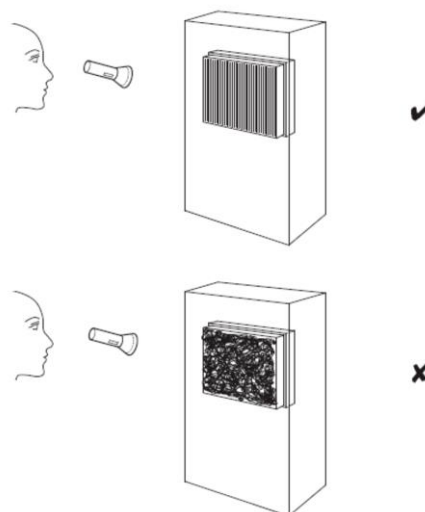
Čištění povrchu přístroje

Povrch čistěte jemným, navlhčeným hadříkem, který nezanechává žmolky. Ubezpečte se, že se žádná voda nedostane dovnitř přístroje. Chraňte elektrické komponenty před vlhkostí. Nepoužívejte agresivní čisticí přípravky jako čisticí spreje, rozpouštědla, přípravky na

alkoholové bázi nebo abrazivní přípravky a to ani pro navlhčení hadříku.

Vizuální kontrola čistoty vnitřku přístroje

1. Odstraňte filtr.
2. Pomocí baterky si osvíťte vnitřek přístroje.
3. Zkontrolujte čistotu vnitřních částí.
4. Pokud spatříte vyšší vrstvu prachu na vnitřních komponentách přístroje, nechte jej vyčistit odborným certifikovaným servisem.
5. Vložte filtr zpět.



Čištění filtrů

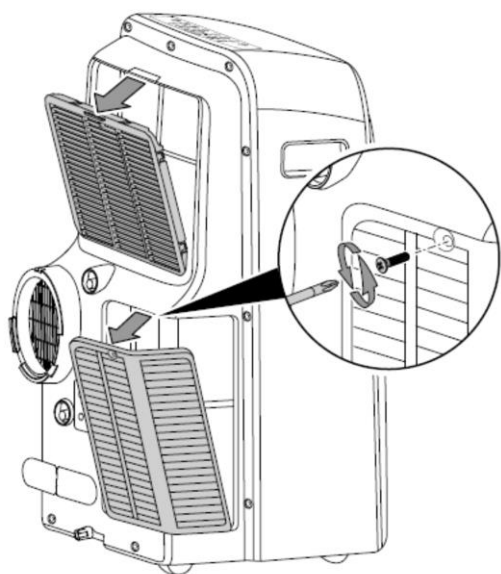
Filtr (plastový předfiltr) je třeba vyčistit, jakmile je zašpiněn. Špinavý filtr velmi často doprovází snížený výkon a zvýšená hluchost přístroje (viz. kapitola Chyby a závady).



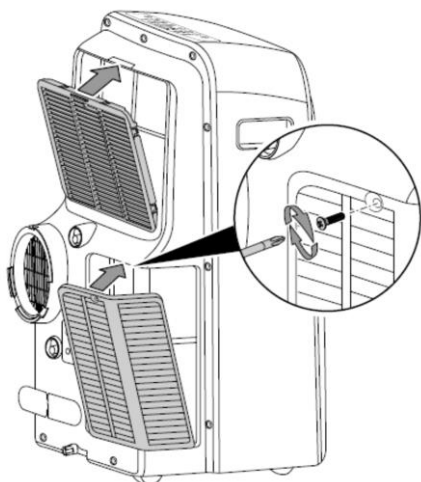
Varování

Ujistěte se, že filtr je v dobrém stavu a nepoškozen. Okraje filtru nesmí být zprohýbané ani nijak poškozené. Před vložením filtru do přístroje se ujistěte, že není poškozený nebo mokřý!

1. Vyměňte filtr z přístroje.



2. Filtr očistěte pomocí jemného vlhkého hadříku, který nepouští žmolky. Pokud je filtr silně znečištěn, očistěte jej pomocí teplé vody za použití neutrálního čisticího prostředku.
3. Nechte filtr kompletně vyschnout. Nikdy nevracíte mokrý nebo vlhký filtr do přístroje!
4. Vložte filtr zpět do přístroje.

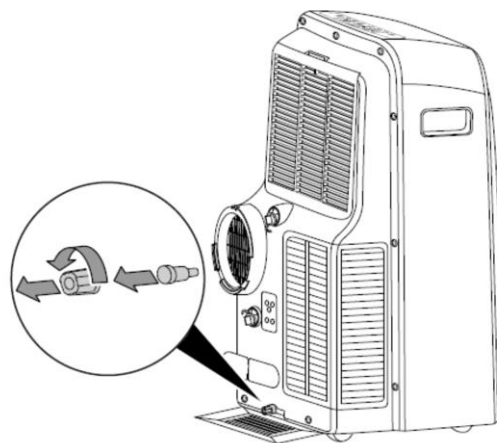


Vylití kondenzátu (manuálně)

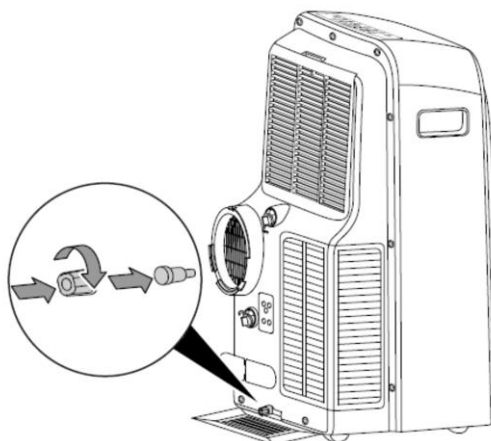
V režimu *chlazení*, *topení* a *odvlhčování* dochází k tvorbě kondenzátu, který je z velké části odveden pryč z přístroje společně s odpadním vzduchem.

Zbývající kondenzát je hromaděn v nádrži uvnitř přístroje a je třeba jej pravidelně vylít. Pokud se nahromadí kondenzátu příliš mnoho, přístroj se vypne a na displeji (16) se zobrazí hláška *P1*.

1. Opatrně přemístěte přístroj do vhodného prostoru pro vylití kondenzátu (například nad odpad) nebo pod výtakovou část postavte vhodně velkou nádobu.



2. Vylijte kondenzát.



Hláška *P1* zmizí z displeje (16) jakmile je kondenzát vylit.

Po údržbě

Pokud chcete přístroj nadále používat:

- Nechte přístroj v klidu po dobu 12 až 24 hodin, aby se mohlo chladivo ustálit v chladicím systému. Vyčkejte 12 až 24 hodin než přístroj spustíte! Nedodržení minimální délky klidu přístroje (12 hodin)

může vést k poškození kompresoru a chybného fungování přístroje. V takovém případě zanikají podmínky záruky.

- Připojte přístroj opět k elektrické síti.

Pokud nehodláte přístroj v nejbližší době opět používat:

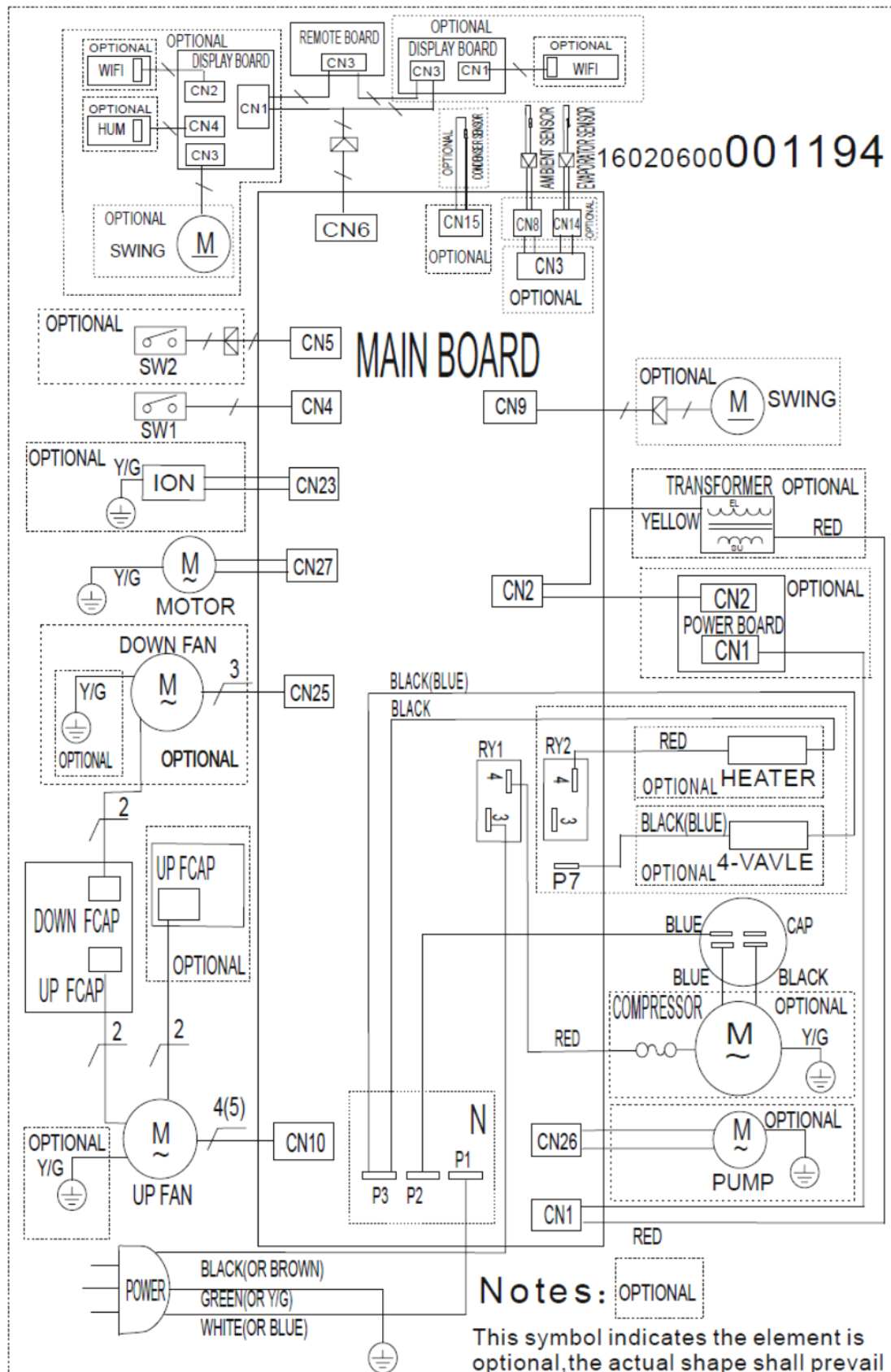
- Uskladněte přístroj dle kapitoly Skladování.

Technický dodatek

Technické údaje

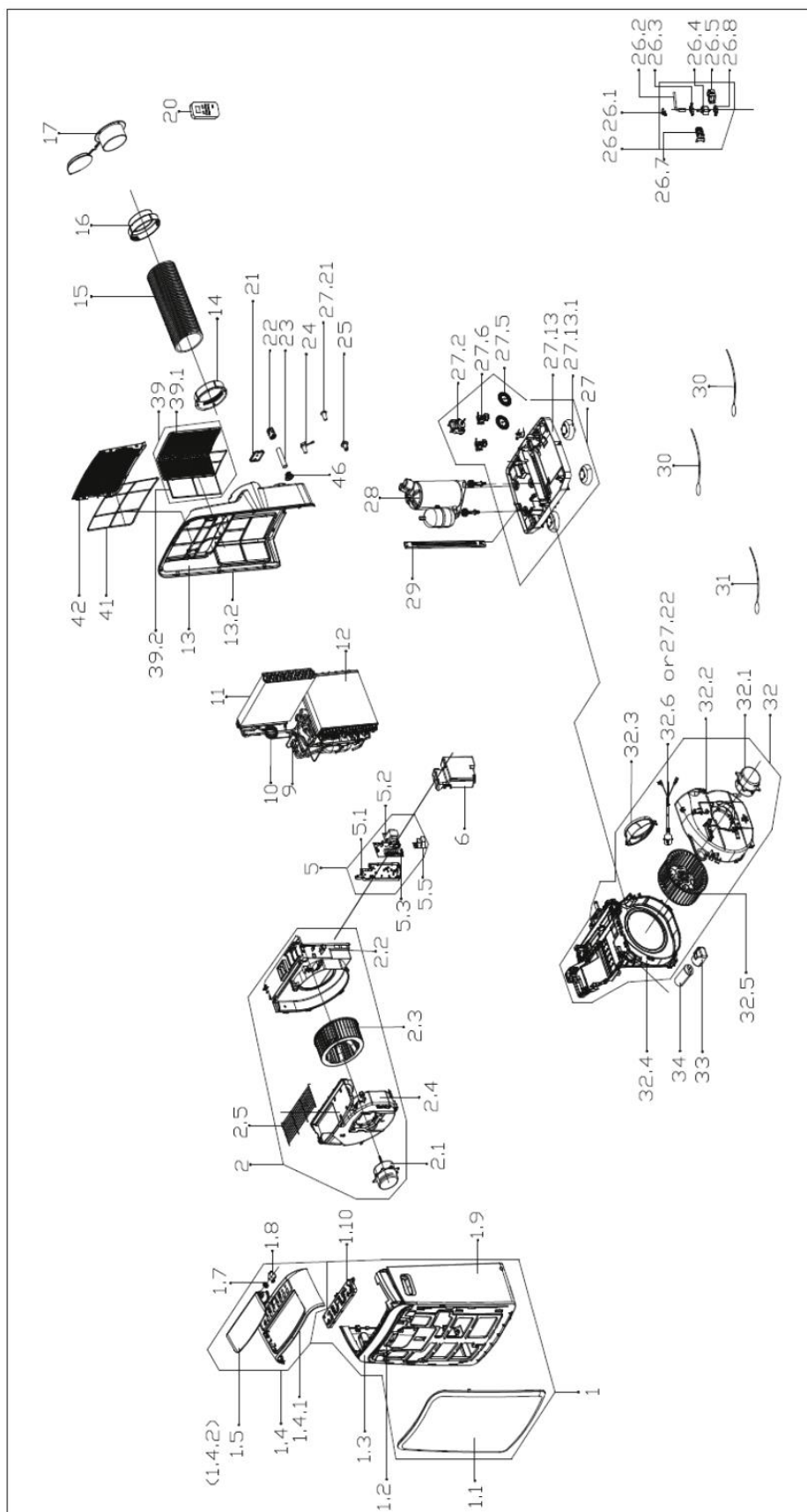
Model	PAC 3500 SH
Chladicí výkon	3,5 kW
Výkon topení	2,9 kW
Odvlhčovací výkon	3,25 l / hod
Provozní teplota	17 °C až 35 °C
Nastavitelná teplota	17 °C až 30 °C
Max. průtok vzduchu	420 m ³ /hod
Sací tlak	1,0 MPa
Výstupní tlak	2,6 MPa
Zdroj napětí	1/N/PE~220 V – 240 V / 50 Hz
Nominální proud	8 A
Příkon (chlazení)	1,35 kW
Příkon (topení)	1,05 kW
Hladina akustického tlaku ve vzdálenosti 1 m	54,5 dB(A)
Chladivo	R290
Množství chladiva	230 g
GWP faktor	3
CO ₂ ekvivalent	0,00069 t
Rozměry (délka x šířka x výška)	460 x 395 x 786 mm
Minimální vzdálenost od stěn a jiných objektů:	
Horní strana (A)	30 cm
Zadní strana (B)	50 cm
Strany (C)	30 cm
Přední strana (D)	30 cm
Hmotnost	34 kg

Schéma elektrického obvodu



Přehled a seznam komponent

Poznámka: Číslování pozice komponent v tomto přehledu se liší od číslování uvedeného v ostatních částech tohoto manuálu



Číslo	Název dílu	Číslo	Název dílu
1	Sestava předního panelu	25	Napojení odtoku
1.1	Přední panel	26	Sestava vodní pumpy
1.2	Základní deska příjmu signálu	26.1	Napojení odtoku
1.3	Ozdobná deska	26.2	Gumová hadička
1.4	Sestava horního panelu	26.3	Vodotěsný gumový kroužek
1.4.1	Horní panel	26.4	Vodní pumpa
1.4.2	Horizontální žaluzie	26.5	Držák
1.7	Kolečko	26.7	Podpora motoru ventilátoru
1.8	Krokový motor	26.8	Vodotěsný gumový kroužek
1.9	Sestava středního panelu	27	Sestava šasi
1.10	Řídící obvod displeje	27.2	Zastíněný motor
2	Sestava krytu vzduchové spirály vývodu vzduchu	27.5	Vodní kolo
2.1	Jednofázový asynchronní motor	27.5	Vodní kolo
2.2	Kryt spirály vývodu vzduchu	27.6	Plovák
2.3	Odstředivý ventilátor	27.6	Plovák
2.4	Kryt spirály vývodu vzduchu	27.13	Podsestava šasi
2.5	Vnější mřížka sání vzduchu	27.13	Univerzální kolečko
5	Sestava elektrické ovládací skříně	27.21	Zátka
5.1	Sestava elektrické ovládací skříně	27.22	Přívodní kabel
5.2	Řídící deska měniče	28	Upevněný rotační kompresor
5.3	Sestava základní obvodové desky	29	Podpurná tyč
5.5	Obvodová deska pomocného kondenzátoru	30	Trubkový teplotní senzor
6	Krytka e-boxu	30	Trubkový teplotní senzor
9	4 cestná klapka	31	Senzor teploty místnosti
10	Sestava kapiláry	32	Dělicí obvodová deska
11	Sestava výparníku	32.1	Jednofázový asynchronní motor
12	Sestava kondenzátoru	32.2	Kryt spirály vývodu vzduchu
13	Sestava zadního panelu	32.3	Vývodní zajištěný kloub
13.2	Zadní panel	32.4	Dělicí obvodová deska
14	Adaptér, vývod vzduchu	32.5	Odstředivý ventilátor
15	Vývodní hadice	33	Box kondenzátoru
16	Připojení, základní sestava	34	Kondenzátor kompresoru
17	Připojení, základní sestava	39	Vnější rám sání vzduchu
20	Dálkové ovládání	39.1	Vnější rám sání vzduchu
22	Krytka výpusti	39.2	Spodní filtr
23	Odtoková hadička	41	Vnitřní filtr
24	Zátka výpusti	42	Vnitřní mřížka sání vzduchu

Likvidace



Ikona přeškrtnuté popelnice na elektrických a elektronických odpadech značí, že zařízení nesmí být zlikvidováno společně s odpadem z domácností na konci své životnosti. Tento odpad musí být zlikvidován v souladu s platnou místní legislativou a to odevzdáním na vybraná sběrná místa elektroodpadu, která naleznete v okolí svého bydliště. Pro přesné adresy takových míst kontaktujte svůj obecní úřad.

Třídění elektroodpadu pomáhá znovu využít, recyklovat nebo šetrně odstranit nebezpečné látky a tím chránit ekosystém a potažmo lidské zdraví.

Chladivo v přístroji musí být zlikvidováno v souladu s platnými místními vyhláškami a to společností, která je certifikovaná pro tento typ činnosti (Evropský katalog odpadů 160504).

V Evropské unii nesmí být baterie a akumulátory likvidovány spolu s odpadem z domácností, ale musí být zlikvidovány dle Nařízení 2006/66/EC Evropského Parlamentu a Rady z 6. září 2006 o bateriích a akumulátorech. Prosíme, likvidujte baterie a akumulátory dle platných zákonů.